

* کوپکت دینتو...

رەزكى بابى من ئالى بهرە
گولا ژ خوه ددەت سۆر و زەرە
ئەزى ژ خودرا ياركەكى نوى گرم
كەمە رەزقان دانمە بهرە.

* كچكى دينتى...

داركەكا د حەوشما مە دا چەند درېزە
من و كچكاكا دەلال ل بن كر نشيڭە
من عەۋدىلىن خودى نەدزانى
ناشقى تە كچكى كەلافيشە.

* كورك دېيىشىت:

دەيىت ژ بالاڭىن شل و ملە
بىت كەتىن پاخلىق رەحان و گولە
كچك هات و ياشىن سلە.



*** کورک دېیشیت:**

دھیت ژ بالاچى دکەتە كەنلى
خوهى گرتن بىك و ئەنى

يار خولام بىت مىرك بهنى.

*** کورکوت دىنقو...**

دۇرىت گوندى مە ب نهالن
دئ كەرمىكە باب و برا نەل مالن
زقانىت من و تە رۆزىت عەيد و سەرسالن.

*** کورکوت دىنقو...**

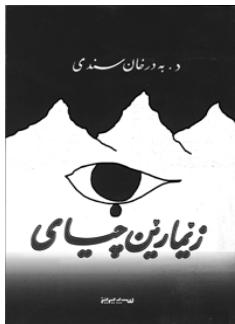
پرا مىسل دەپەيەندە
سيتافكەكا د سەر را هات و من نەزانى
نەشقانە، نە گاثانە، نە رەۋەندە.

*** کورکوت دىنقو...**

ئەم دودلىن
لەر بانا موقابلىن
ياڭ خەلكى قە ئەم ئەشقىيەت بى ئاقلىن.



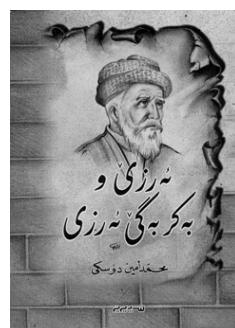
وەشانیئن سەيىھىت



۱- زیمارین چیای: دیوانا د. بەرخان سندى يه، كسو سەرجمەم ھەلبەستىئن وى تىدانە و ئەف كتىبە ژ قەوارى ناقنجى يه و ژ (۲۵۶) بەرپەران پىتكەھىت.



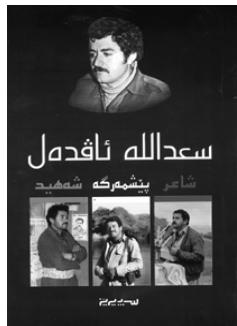
۲- فەرھەنگا گولى(فارسى - کوردى- کرمانجى) ژ لايىن (مسعوٰد خالد گولى) اشە هاتىيە دانان، ئەف كتىبە ژ قەوارى مەزنه و ژ (۴۰۰) بەرپەران پىتكەھىت.



۳- ئەرزى و بەركر بەگى ئەرزى، كتىب ژ قەوارى مەزنه و ژ (۲۰۸) بەرپەران پىتكەھىت. ئەف كتىبە ژ لايىن (محمد أمين دۆسکى) اشە هاتىيە نېيسىن و ئامادەكىن.



٤- پلاتا زیر ز نقیسینا (جاهیدا بیری) يه، و نیگارین وی ز
لاین هنرمهند (نجم الدین جبرائيل) قه هاتینه کیشان
کتیب ژ قهواری مهنه ز (٤٩) بهرپه‌ران پیکدھیت.



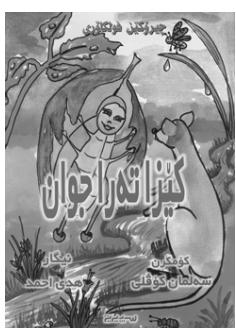
٥- سعدالله ئاقدل شاعر و پیشمنه‌رگه و شهید: زیان و
سەرجمەم بەرهەمنى ھۆزانچان سعدالله ئاقدل کو ١٩٨٩ د
ناش ریزىن شۆرەشى دا شەھید بۇويه، ئەف كتىيە ژ
(٢٦٤) بهرپه‌ران پیکدھیت.



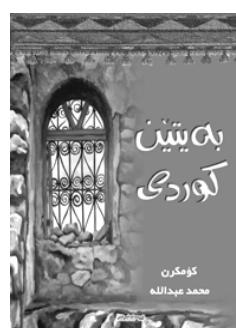
٦- کورستان العثمانیه فی النصف الاول من القرن
التاسع عشر: ناما ماستەرنی يه یا قوتابی (کامیران
عبدالصمد دۆسکى) ئەف كتىيە پتر ژ (٢٤٨)
بهرپه‌ران پیکدھیت.



- ٧- بنگه مین راستنچیساندنا کوردى (کرمانجى) كتىب
هاتىيە ۋە گۆهاستن بۆ ئەلفاپىيا عەرەبى ژ لايىن
(مسعود خالد گولى) قە ئەف كتىبە ژ (٢٥٦) بەرپەران
پىتكە هاتى يە.



- ٨- كىزا تەرەجان: (٩) چىرۆكىين فلكلورى يىن
زارۆكانەف چىرۆكە هاتىيە كۆمكىن ژ لايىن (سەمان
كۆفللى) قەو نىكارىن وى ژ لايىن (ھدى احمد) قە هاتىيە
كىشان كتىب ژ قەوارى مەزىنە و ژ (٥٦) بەرپەران
پىكىدھىت.



- ٩- بەيتىن کوردى، ئەف كتىبە ژ (١٧) بەيتا پىك دھىت
ژ كۆمكىن مۇھەممەد عبد الله، كتىب ژ قەوارى مەزىنە و ژ
(٢٢٢) بەرپەران پىكىدھىت.